



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA nr. 502
din 27 septembrie 2023

privind modificarea Art. 1 din Hotărârea Consiliului Local nr. 422/2022 privind acordarea dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit asupra unor imobile terenuri, situate în Arad, strada Câmpul Liniștii nr. 29-33, către Biserica Penticostală Ekklesia

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 64.020/20.09.2023,

Analizând raportul de specialitate al Biroului Evidență și Administrare Domeniul Privat din cadrul Direcției Patrimoniu a Primăriei Municipiului Arad, înregistrat cu nr. 76153/M1/20.09.2023,

Văzând avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Ținând seama de solicitările Bisericii Penticostale Ekklesia, înregistrate la Primăria Municipiului Arad cu nr. 64.020/04.08.2023 și nr. 75.162/18.09.2023, Certificatul de Urbanism nr. 2081/09.12.2022 pentru elaborare Plan Urbanistic Zonal (PUZ) și Regulament Local de Urbanism (RLU) pentru Complex Biserica Penticostală Ekklesia și planșe anexe,

Conform extrasului de carte funciară nr. 363228 Arad, nr. cad. 363228 Arad, în suprafața de 35.000 mp, teren aflat în domeniul privat al municipiului Arad,

Luând în considerare Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 422/2022 privind acordarea dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit asupra unor imobile terenuri, situate în Arad, strada Câmpul Liniștii nr. 29-33, către Biserica Penticostală Ekklesia, contractul autentificat sub nr. 1233 din 26.08.2022 de constituire a dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit,

Hotărârea nr. 600/2022 privind alipirea unor imobile situate în Municipiul Arad, zona străzii Câmpul Liniștii, înscrise în CF nr. 332451 Arad și CF nr. 362648 Arad,

Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 167/2023 privind aprobarea inventarului bunurilor imobile care alcătuiesc proprietatea privată a Municipiului Arad/Statului Român și aflate în administrarea Biroului Evidență și Administrare Domeniul Privat, la data de 31.12.2022,

Ținând cont de art. 694 din Legea nr. 287/2009, privind Codul Civil, cu modificările și completările ulterioare,

Luând în considerare adoptarea hotărârii cu 22 voturi pentru și 1 consilier nu a participat la vot (23 consilieri prezenți din totalul de 23),

În temeiul art. 129 alin.(1), alin. (2) lit. c), alin. (6) lit. b), alin.(14), art. 139 alin. (3), lit. g), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta
HOTĂRÂRE:

Art. 1. Se aprobă modificarea Art. 1 al Hotărârii nr. 422/2022 a Consiliului Local al Municipiului Arad și va avea următorul conținut „*Se aprobă acordarea dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit către Biserica Penticostală Ekklesia, identificată cu CIF 33178854, pe o perioadă de 99 ani, asupra unui imobil teren situat în Arad, strada Câmpul Liniștii, nr. 29-33, înscris în C.F. nr. 363228 Arad, nr. cadastral 363228, în suprafață totală de 35.000 mp, proprietate privată a Municipiului Arad, cu destinația de teren aferent lăcașului de cult, clădiri și spații anexe, conform contractului cu titlu gratuit*” – conform anexei – act adițional nr. 1/2023, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. Dreptul de uz și de suprafață se constituie pentru perioada existenței construcției, dar nu mai mult de 99 de ani, de la data înscrierii în cartea funciară, respectiv 15.11.2022, în scopul folosirii terenului identificat la art. 1 alin. (1) din prezenta.

Art. 3. Celelalte prevederi din Hotărârea Consiliului Local nr. 422/2022, rămân neschimbate.

Art. 4. Costurile privind întocmirea actelor autentice și a publicității imobiliare sunt în sarcina beneficiarului.

Art. 5. Se mandatează Primarul Municipiului Arad, să semneze Actul adițional nr.1/2023 la contractul autentificat sub nr. 1233/26.08.2022 de constituire a dreptului uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit asupra unor imobile terenuri, terenuri aflate în domeniul privat al municipiului Arad, situate în Arad, strada Câmpul Liniștii nr. 29-33.

Art. 6. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin Biroul Evidență și Administrare Domeniu Privat și se comunică celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Antoanela Luciana NAAJI

Contrasemnează pentru legalitate
p. SECRETAR GENERAL
Sorin CONTRAȘ

Actul adițional nr. 1/____.____.2023 la Contractul de constituire a dreptului de uz și a dreptului de
superficie cu titlu gratuit semnat în formă autentică sub nr. 1233/26.08.2022

încheiat între:

1. MUNICIPIUL ARAD, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției, nr. 75, având contul
R017TREZ0215004XXX010287 deschis la Trezoreria Municipiului Arad, CUI R 3519925,
reprezentat prin Primar, Călin Bibarț, în calitate de proprietar

și

2. BISERICA PENTICOSTALĂ EKKLESIA, cu sediul în localitatea Arad, B – dul Revoluției
nr. 49-53, jud. Arad, cod 310181, Cod de Înregistrare Fiscală 33178854/19.05.2014, reprezentată
legal de pastorul Riviș Tipei Iosif, cu domiciliul în localitatea Arad, strada _____, jud.

_____, în calitate de superficiar uzuar

În baza Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 502 din 27.09.2023
s-a încheiat prezentul act adițional în care părțile au convenit următoarele:

Art.1. Capitolul II. OBIECTUL CONTRACTULUI, se modifică și va avea următorul cuprins:

„ Art. 1 (1) Obiectul contractului îl reprezintă constituirea de către *Proprietar* în favoarea
Superficiarului uzuar, a unui drept de uz și a unui drept de superficie cu titlu gratuit asupra
terenului în suprafață totală de 35.000 mp, compus din C.F. nr. 363228 Arad, nr. cadastral 363228,
având categoria de folosință pășune, situat în intravilanul municipiului Arad, strada Câmpul
Liniștii, nr. 29-33, județul Arad, cu destinația de teren aferent lăcașului de cult, clădiri și spații
anexe.

Art.2. Capitolul III. DURATA CONTRACTULUI se modifică și va avea următorul cuprins:

„ Art. 2 (1). Dreptul de uz și de superficie se constituie pentru perioada existenței construcției, dar
nu mai mult de 99 de ani, de la data înscrierii în cartea funciară, respectiv 15.11.2022, în scopul
folosirii terenului identificat la art. 1 alin. (1) din prezenta.

Art. 3. Celelalte clauze contractuale rămân nemodificate.

Art. 4. Prezentul act adițional se încheie în 2 (două) exemplare originale, câte un exemplar original
pentru fiecare parte.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Antoanela Luciana NAAJI

Contrasemnează pentru legalitate
p. SECRETAR GENERAL
Sorin CONTRAȘ

H O T Ă R Ă R E A nr. _____
din _____ 2023

privind modificarea Art. 1 din Hotărârea Consiliului Local nr. 422/2022 privind acordarea dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit asupra unor imobile terenuri, situate în Arad, strada Câmpul Liniștii nr. 29-33, către Biserica Penticostală Ekklesia

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 64.020/20.09.2023,

Analizând raportul de specialitate al Biroului Evidență și Administrare Domeniul Privat din cadrul Direcției Patrimoniu a Primăriei Municipiului Arad, înregistrat cu nr. 76153/M1/20.09.2023,

Văzând avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Ținând seama de solicitările Bisericii Penticostale Ekklesia, înregistrate la Primăria Municipiului Arad cu nr. 64.020/04.08.2023 și nr. 75.162/18.09.2023, Certificatul de Urbanism nr. 2081/09.12.2022 pentru elaborare Plan Urbanistic Zonal (PUZ) și Regulament Local de Urbanism (RLU) pentru Complex Biserica Penticostală Ekklesia și planșe anexe,

Conform extrasului de carte funciară nr. 363228 Arad, nr. cad. 363228 Arad, în suprafața de 35.000 mp, teren aflat în domeniul privat al municipiului Arad,

Luând în considerare Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 422/2022 privind acordarea dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit asupra unor imobile terenuri, situate în Arad, strada Câmpul Liniștii nr. 29-33, către Biserica Penticostală Ekklesia, contractul autentificat sub nr. 1233 din 26.08.2022 de constituire a dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit,

Hotărârea nr. 600/2022 privind alipirea unor imobile situate în Municipiul Arad, zona străzii Câmpul Liniștii, înscrise în CF nr. 332451 Arad și CF nr. 362648 Arad,

Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 167/2023 privind aprobarea inventarului bunurilor imobile care alcătuiesc proprietatea privată a Municipiului Arad/Statului Român și aflate în administrarea Biroului Evidență și Administrare Domeniul Privat, la data de 31.12.2022,

Ținând cont de art. 694 din Legea nr. 287/2009, privind Codul Civil, cu modificările și completările ulterioare,

În temeiul art. 129 alin.(1), alin. (2) lit. c), alin. (6) lit. b), alin.(14), art. 139 alin. (3), lit. g), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta
H O T Ă R Ă R E :

Art. 1. Se aprobă modificarea Art. 1 al Hotărârii nr. 422/2022 a Consiliului Local al Municipiului Arad și va avea următorul conținut „Se aprobă acordarea dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit către Biserica Penticostală Ekklesia, identificată cu CIF 33178854, pe o perioadă de 99 ani, asupra unui imobil teren situat în Arad, strada Câmpul Liniștii, nr. 29-33, înscris în C.F. nr. 363228 Arad, nr. cadastral 363228, în suprafață totală de 35.000 mp, proprietate privată a Municipiului Arad, cu destinația de teren aferent lăcașului de cult, clădiri și

spații anexe, conform contractului cu titlu gratuit” – conform anexei – act adițional nr. 1/2023, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. Dreptul de uz și de suprafață se constituie pentru perioada existenței construcției, dar nu mai mult de 99 de ani, de la data înscrierii în cartea funciară, respectiv 15.11.2022, în scopul folosirii terenului identificat la art. 1 alin. (1) din prezenta.

Art. 3. Celelalte prevederi din Hotărârea Consiliului Local nr. 422/2022, rămân neschimbate.

Art. 4. Costurile privind întocmirea actelor autentice și a publicității imobiliare sunt în sarcina beneficiarului.

Art. 5. Se mandatează Primarul Municipiului Arad, să semneze Actul adițional nr.1/2023 la contractul autenticat sub nr. 1233/26.08.2022 de constituire a dreptului uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit asupra unor imobile terenuri, terenuri aflate în domeniul privat al municipiului Arad, situate în Arad, strada Câmpul Liniștii nr. 29-33.

Art. 6. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin Biroul Evidență și Administrare Domeniu Privat și se comunică celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
GENERAL

SECRETAR

Biroul Evidență și Administrare Domeniul Privat
Red./Dact O.L./ T.E.
S4-01

Cod:PMA-

Actul adițional nr. 1/____.____.2023 la Contractul de constituire a dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit semnat în formă autentică sub nr. 1233/26.08.2022

încheiat între:

1. MUNICIPIUL ARAD, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției, nr. 75, având contul R017TREZ0215004XXX010287 deschis la Trezoreria Municipiului Arad, CUI R 3519925, reprezentat prin Primar, Călin Bibarț, în calitate de proprietar

și

2. BISERICA PENTICOSTALĂ EKKLESIA, cu sediul în localitatea Arad, B – dul Revoluției nr. 49-53, jud. Arad, cod 310181, Cod de Înregistrare Fiscală 33178854/19.05.2014, reprezentată legal de pastorul Riviș Tipei Iosif, cu domiciliul în localitatea

în calitate de superficiar uzuar

În baza Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. _____ din _____.____.2023 s-a încheiat prezentul act adițional în care părțile au convenit următoarele:

Art.1. Capitolul II. OBIECTUL CONTRACTULUI, se modifică și va avea următorul cuprins:

„ Art. 1 (1) Obiectul contractului îl reprezintă constituirea de către *Proprietar* în favoarea *Superficiarului uzuar*, a unui drept de uz și a unui drept de suprafață cu titlu gratuit asupra terenului în suprafață totală de 35.000 mp, compus din C.F. nr. 363228 Arad, nr. cadastral 363228, având categoria de folosință pășune, situat în intravilanul municipiului Arad, strada Câmpul Liniștii, nr. 29-33, județul Arad, cu destinația de teren aferent lăcașului de cult, clădiri și spații anexe.

Art.2. Capitolul III. DURATA CONTRACTULUI se modifică și va avea următorul cuprins:

„ Art. 2 (1). Dreptul de uz și de suprafață se constituie pentru perioada existenței construcției, dar nu mai mult de 99 de ani, de la data înscrierii în cartea funciară, respectiv 15.11.2022, în scopul folosirii terenului identificat la art. 1 alin. (1) din prezenta.

Art. 3. Celelalte clauze contractuale rămân nemodificate.

Art. 4. Prezentul act adițional se încheie în 2 (două) exemplare originale, câte un exemplar original pentru fiecare parte.

PROPRIETAR,

BENEFICIAR

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Nr. _____/_____.09.2023

În temeiul prevederilor art. 136 alin. (8), lit. a) din Ordonanța de urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre privind aprobarea prelungirii și modificării contractului nr. 1233/26.08.2022 de constituire a dreptului uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit asupra unor imobile terenuri, situate în Arad, strada Câmpul Liniștii nr. 29-33, în susținerea căruia formulez următorul:

REFERAT DE APROBARE

Având în vedere cererea Bisericii Penticostale Ekklesia, identificată cu CIF 33178854, prin care solicită prelungirea contractului de constituire a dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit asupra unor imobile terenuri, situate în Arad, strada Câmpul Liniștii nr. 29-33 și analizând contractul de constituire a dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit nr. 1233/26.08.2022, consider oportun modificarea contractului încheiat privind durata contractului, conform prevederilor legale în vigoare, respectiv art. 694 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, "Dreptul de suprafață se poate constitui pe o durată de cel mult 99 de ani. La împlinirea termenului, dreptul de suprafață poate fi reînnoit".

Ținând cont de aspectele menționate mai sus, consider oportun aprobarea unui proiect de hotărâre privind, modificarea Art. 1 și va avea următorul conținut „*Se aprobă acordarea dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit către Biserica Penticostală Ekklesia, identificată cu CIF 33178854, pe o perioadă de 99 ani, asupra unui imobil teren situat în Arad, strada Câmpul Liniștii, nr. 29-33, compus din C.F. nr. 363228 Arad, nr. cadastral 363228, în suprafață de 35.000 mp, proprietate privată a Municipiului Arad, cu destinația de teren aferent lăcașului de cult, clădiri și spații anexe, conform contractului cu titlu gratuit*” – conform anexei – act adițional nr. 1/2023, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

p. PRIMAR

Călin Bibarț

VICE PRIMAR

Lazăr Faur

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
DIRECȚIA PATRIMONIU
Biroul Evidență și Administrare Domeniul Privat
Nr. _____/M1/____.09.2023

RAPORT DE SPECIALITATE
privind modificarea Art. 1 din Hotărârea Consiliului Local nr. 422/2022 privind acordarea
dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit asupra unor imobile terenuri,
situate în Arad, strada Câmpul Liniștii nr. 29-33, către Biserica Penticostală Ekklesia

Referitor la: referatul de aprobare înregistrat cu nr. _____/____.09.2023, a domnului Călin Bibarț, Primarul Municipiului Arad, prin care se propune aprobarea prelungirii și modificării contractului autentificat sub nr. 1233/26.08.2022 de constituire a dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit asupra terenului, situat în Arad, strada Câmpul Liniștii nr. 29-33, către Biserica Penticostală Ekklesia, teren aflat în domeniul privat al municipiului Arad, înscris în cartea funciară nr. 363228 Arad, nr. cad. 363228 Arad, în suprafață totală de 35.000 mp

Considerente generale:

- Solicitățile Bisericii Penticostale Ekklesia, înregistrate la Primăria Municipiului Arad cu nr. 64.020/04.08.2023 și nr.75.162/18.09.2023, prin care solicită prelungirea contractului nr. 1233/26.08.2022 de constituire a dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit asupra unor imobile terenuri;
- Certificatul de Urbanism nr. 2081/09.12.2022 pentru elaborare Plan Urbanistic Zonal (PUZ) și Regulament Local de Urbanism (RLU) pentru Complex Biserica Penticostală Ekklesia și planșe anexe,
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 422/2022 privind acordarea dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit asupra unor imobile terenuri, situate în Arad, strada Câmpul Liniștii nr. 29-33, către Biserica Penticostală Ekklesia;
- Prevederile art. 694 din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, „Dreptul de suprafață se poate constitui pe o durată de cel mult 99 de ani. La împlinirea termenului, dreptul de suprafață poate fi reînnoit”;

Considerente juridice:

- Hotărârea nr. 600/2022 privind alipirea unor imobile situate în Municipiul Arad, zona străzii Câmpul Liniștii, înscrise în CF nr. 332451 Arad și CF nr. 362648 Arad,
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 167/2023 privind aprobarea inventarului bunurilor imobile care alcătuiesc proprietatea privată a Municipiului Arad/Statului Român și aflate în administrarea Biroului Evidență și Administrare Domeniul Privat, la data de 31.12.2022;
- Ținând cont de art. 694, art. 1170-1179 din Legea nr. 287/2009, privind Codul Civil, cu modificările și completările ulterioare,
- În temeiul art. 108 lit. e), art. 129 alin(1), alin. (2) lit. c), alin. (6) lit. b), alin.(14), art. 139 alin. (2), alin. (3), lit. g, art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

PROPUNEM

- **Aprobarea** modificării Art. 1 și va avea următorul conținut „*Se aprobă acordarea dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit către Biserica Penticostală Ekklesia, identificată cu CIF 33178854, pe o perioadă de 99 ani, asupra unui imobil teren situat în Arad, strada Câmpul Liniștii, nr. 29-33, compus din C.F. nr. 363228 Arad, nr. cadastral 363228, în suprafață totală de 35.000 mp, proprietate privată a Municipiului Arad, cu destinația de teren aferent lăcașului de cult, clădiri și spații anexe, conform contractului cu titlu gratuit*” – conform anexei – act adițional nr. 1/2023, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.
- **Dreptul de uz și de suprafață** se constituie pentru perioada existenței construcției, dar nu mai mult de 99 de ani, de la data înscrierii în cartea funciară, respectiv 15.11.2022, în scopul folosirii terenului identificat la art. 1 alin. (1) din prezenta.
- **Aprobarea** încheierii Actului adițional nr.1 la contractul nr. 1233/26.08.2022 de constituire a dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit asupra unor imobile terenuri, terenuri aflate în domeniul privat al municipiului Arad, situate în Arad, strada Câmpul Liniștii nr. 29-33, către Biserica Penticostală Ekklesia - Anexa nr. 1,
- **Mandatarea** Primarul Municipiului Arad, să semneze Actul Adițional la contractul nr. 1233/26.08.2022 de constituire a dreptului de uz și a dreptului de suprafață cu titlu gratuit;

DIRECTOR EXECUTIV,

Cj. Ștefan Szuchanszki

ȘEF BIROU,

Ec. Linda Ocenic

Avizat

Cj. Florin Mihet

